

# **DELANO UNION SCHOOL DISTRICT**

## **Office of Rosalina Rivera, Superintendent**

1405 - 12<sup>th</sup> Avenue  
Delano, California 93215  
Phone (661) 721-5000x00102  
Fax (661) 721-5096

### **Request to Release Younger Child to the Custody of an Older Minor Sibling for the 2023-2024 School Year**

#### **Liability Waiver Protecting the Delano Union School District**

1. Parents request and direct school staff to release their \_\_\_\_\_, to their \_\_\_\_\_ year old son/daughter, \_\_\_\_\_, at the end of the school day. Parents stipulate, for all purposes, that the older sibling is a responsible and caring older minor in whom they place unqualified trust for the care of their younger child.
2. On behalf of themselves individually, their child/children, heirs, agents and representatives and spouses (hereinafter jointly referred to as "their child"), by their signatures below, the parents agree as follows:
  - A. **Exculpatory Release.** To waive any claim or cause of action in favor of their child, which may arise against the Delano Union School District (including its governing board, officers, administrators, agents, employees, independent contractors, subcontractors, consultants, volunteers and other representatives, hereinafter jointly referred to as the "School District") caused by the above described activity.
  - B. **Express Assumption of the Risk.** To undertake all the risk of injury, of any nature, to their child should any occur in conjunction with the above described activity.
  - C. **Hold Harmless and Indemnification.** To defend, hold harmless, and indemnify the School District from and against any and all claims or causes of action that may arise in favor of their child that may occur in conjunction with the above described activity.
  - D. **Covenant Not to Sue.** To not sue the School District for any claim or cause of action which may arise in favor of their child as the result of the above described activity.
  - E. **Liability Limited.** On behalf of themselves individually, and each of their children, the parents agree that if the School District is found to be liable for a breach of the duty of care in conjunction with the above mentioned activity, the amount of such liability shall not exceed \$500.00. By their signatures below, it is the parents' intent to exempt and relieve the School District from any liability in excess of the total amount of \$500.00. The parents must notify the School District by registered mail of a breach of duty within 30 days of the discovery thereof, otherwise the breach shall be deemed waived.

*Request to release child to the custody of the above named sibling is only valid for the 2023-2024 school year.*

Print Name of Parent \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature of Parent \_\_\_\_\_

School Site \_\_\_\_\_

# ***DELANO UNION SCHOOL DISTRICT***

**Office of Rosalina Rivera, Superintendent**

1405 - 12<sup>th</sup> Avenue  
Delano, California 93215  
Phone (661) 721-5000x00102  
Fax (661) 721-5096

## **Renuncia de Responsabilidad Protegiendo al Distrito Escolar de Delano por 2023-2024 de Solicitud para Permitir Salir a Niños Pequeños Bajo la Custodia de un Hermano/a Mayor Menor de Edad**

1. Padres piden e indican al personal del plantel que permitan salir a su niño/a de kinder, \_\_\_\_\_, con su hijo/a, \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_ años, al final del día escolar. Los padres estipulan, para todo, que el hermano/a es un menor mayor responsable y atento en cuyo ponen su confianza incondicional para el cuidado de su niño/a pequeño.
2. En nombre de ellos personalmente, su(s) niño/os, herederos, agentes y representantes y esposos/as (a continuación conjuntamente referido/a a "su niño/a"), por su firma abajo, los padres están de acuerdo a lo siguiente:
  - A. **Salida Justificativa.** Renunciar a cualquier reclamo o causa de acción a favor de su niño/a, que pueda resultar contra el Distrito Escolar de Delano (incluyendo su mesa directiva, funcionarios, administradores, agentes, empleados, contratistas independientes, sub contratistas, consultantes, voluntarios y otros representantes, a continuación conjuntamente referidos como el "Distrito Escolar") a causa de la actividad descrita arriba.
  - B. **Expresar Suposición del Riesgo.** De emprender todo el riesgo de lesión, de cualquier naturaleza, a su niño/a si alguno ocurre en conjugación a la actividad mencionada arriba.
  - C. **Mantener Inofensivo e Indemnización.** Defender, mantener inofensivo, e indemnizar al Distrito Escolar de y contra cualquier y todos los reclamos y causas de acción a favor de su niño/a que pueden ocurrir en conjunto con la actividad mencionada arriba.
  - D. **Convenio Para No Demandar.** Para no demandar al Distrito Escolar por cualquier reclamo o causa de acción que pueda surgir a favor de su niño/a a resultado de la actividad mencionada arriba.
  - E. **Responsabilidad Limitada.** En nombre de ellos personalmente, y cada uno de sus niños/as , los padres están de acuerdo que si el Distrito Escolar se encuentra responsable de quebrantar el deber de cuidado en conjunto con la actividad mencionada arriba, la cantidad de tal responsabilidad no deberá exceder más de \$500.00. De acuerdo a sus firmas abajo, es la intención de los padres de liberar y destituir al Distrito Escolar de cualquier responsabilidad en exceso de la cantidad total de \$500.00. Los padres deben notificar por correo registrado al Distrito Escolar de quebrantar su deber dentro de 30 días del descubrimiento de eso, de otro modo la violación será considerada suspendida.

**Solicitud para permitir salir al niño bajo la custodia del hermano/a mencionado arriba es valida solo  
para el año escolar 2023-2024.**

Escriba (Letra de Molde) Nombre de Padre(s)

Fecha

Firma de Padre(s)

Plantel Escolar